THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXIV.—No. 61 WEDNESDAY, AUGUST 10, 1960 TORONTO, ONT.

'History Making Contract' to Give Women Garment Workers Shorter Working Week and Increased Pay

MONTREAL.—The International Ladies' Garment Workers' Union (CLC) and the Montreal Dress and Sportswear Manufacturers' Guild have signed a three-year contract which will give 12,000 Montreal unionized dressmakers a 39-hour week in 1962 and 37½-hour week in 1963.

The new contract considered by union officials to be a "history-making agreement," also provides that all clothing manufactured by members of the Guild be labelled "union made." The ILGWU has been striving to gain this concession for many years.

The union announcement of the new agreement said the contract "sets the pattern for negotiations now in progress between the union and lady garment manufacturers in Toronto, Vancouver and other cities across Canada."

Employees, of which many are Japanese Canadians, will receive the same pay on an hourly basis for the shorter week as for the current 40-hour week and those paid on piece-rate will be given percentage increases which will keep their pay at the same level.

The contract also provides for increases for cutters and pieceworkers Sept. 15 and for minimum wage scales to be increased an average of 20 per cent Jan. 1, 1961.

The agreement was signed by Bernard Shane, ILGWU vice-president, and I. R. Riven, president, and H. H. Stein, executive director, of the Guild.

"It's an agreement we're truly proud of," said Mr. Shane after the signing. "We didn't get everything we wanted, but we have established two important principles—the 37½-hour week and recognition of the union label. We're satisfied that the gains achieved will be in the interest of our members, the industry and the consumer public as well."

Mr. Shane noted that the ILGWU with a membership in Canada of 20,000 out of a total of 450,000 in North America, was the first union in this country to obtain welfare benefits, a health centre, severance and a $50 per month retirement benefits for its members.

Japan's Prince And Princess to Visit U.S.

WASHINGTON, D.C.—Japan's Crown Prince Akihito and Princess Michiko will visit Honolulu, San Francisco, Los Angeles, New York, Chicago and Seattle, as well as Washington, during their good-will visit to the United States Sept. 22-Oct. 5. The State Department says the royal couple will spend Sept. 27-30 in Washington as guests of President and Mrs. Eisenhower.

Farm Expert Urges Trade with Japan

WINNIPEG.—Development of satisfactory reciprocal trading arrangements with Japan is seen as a key necessity in a Manitoba agricultural expert's analysis of the future for Canadian agricultural exports.

Prof. S. Sinclair, head of the University of Manitoba's department of agricultural economics and farm management, explained the position in a speech at the Farm Conference Week sponsored by the University.

Mr. Sinclair reviewed the situation for world food production to indicate that "in the aggregate we are not losing the battle for food. The difficulty lies in our inability to distribute available supplies so as to raise the consumption of all peoples to the level that these supplies will permit."

In this connection, he pointed out that 75 percent of Canada's farm exports go to five countries —U.S.A., U.K., Japan, Western Germany, and Venezuela, in that order of importance. (In 1958, Canadian agricultural exports to Japan amounted to $124,000,000 while imports from Japan totalled $64,000,000.)

"It is obvious," Mr. Sinclair said, "that we buy a great deal more than we sell to the U.S.A. and offset this by buying less than we sell to three of the others, i.e. U.K., Western Germany and Japan."

Outlining influences on Canadian exports of farm products, Mr. Sinclair said Canada "has added its own restrictions which did and can continue to reduce our exports. A current case in point is that of Japan:

"Japan, since the war, has made remarkable economic recovery. On all scores, Japan is an economically active nation. Productivity per man-hour has risen very rapidly. The U.S. Paley Report forecasts a rise of 121 per cent between 1960 and 1975, and a trebling of her GNP (Gross National Production) in this period. This is happening.

"Such economic growth in a country like Japan requires imports of many materials. For this exports must be used as payment. The rise in national income is also raising the level of living of Japanese workers and thus she becomes an important importer of foodstuffs.

"Japan has a minimum of import restrictions but faces discrimination against her exports. Canada is exporting an increasing quantity of farm products, mainly wheat to Japan, but by various arrangements is preventing Japanese imports from entering this country.

"We may be able to continue this one-sided trade as long as the U.S. supports the Japanese economy. In the long run, however, it is possible to lose this very important expert market for farm products by our present selfish discriminating and short-sighted action."

Mr. Sinclair concluded that four policies were necessary to assure a larger potential for Canadian exports of farm products. In order, they were:

1. Satisfactory trade arrangements with the E.E.C. and European Free Trade Area countries;

2. Development of satisfactory reciprocal trading arrangements with Japan;

3. Continuation of trade liberalization through GATT;

4. More generous support by Canada and the other developed countries of the underdeveloped areas through financial investments, technical assistance and other types of developmental support.

Photographer's Common Hypo Found Effective For Radiation Sickness

TOKYO.—A Japanese chemist has announced that sodium thiosulphate—the basic ingredient for common photographer's hypo—is effective and safe in eliminating dangerous radioactive elements from the body system.

Prof. Eiichi Ogawa, said both sodium thiosulphate and achromycin are effective, even against dreaded strontium-90 and cesium-137. Ogawa is head of the Isotope Research Division of the Gunma University, widely known for its research on radiological decontamination drugs found so far.

The researcher announced he has tested the drugs on scores of mice, each of which received an injection equivalent to one micro-curie of strotium-90. The strontium was found to have been up to 80 per cent discharged within 24 hours, he said.

The animals were administered either a one to four per cent solution of achromycin or an eight per cent solution of sodium thiosulphate once a day.

Most anti-radiation drugs have been found to be toxic.

Japan Medics in Congo

TOKYO.—The Japanese Red Cross has sent two medical relief teams to the Congo to work with 16 other teams in the newly liberated African nation.

This is the first time the Japanese Red Cross has sent a team abroad for relief work since the war.

The decision was made in response to a request by the International Committee of the Red Cross (CICR) and the league of Red Cross societies, it was announced here.

The two teams include one physician, two surgeons and five nurses.

Decries 'Made in Japan'

OTTAWA.—The trade department should help establish a souvenir-manufacturing industry in Canada so that visitors to Canada don't have to buy Japanese-made RCMP dolls, a Liberal MP said.

Hubert Badanai of Fort William said that visitors to Canada want to buy distinctively Canadian souvenirs to take home for their families and friends, and find that most souvenirs available in Canada shops are foreign.

Requires No Flux

TOKYO.—A patent purchased from a Japanese Navy officer is said to have eliminated the old procedure in which aluminum metals joined by solder required strong alkaline flux which caused corrosion and sometimes separated the metals.

ACAS (Anti-Corrosion Aluminum Solder) Metal Industry Co. expects to soon mass produce the world's first low temperature solder that requires no flux.

Local Sansei Attends Confab in Europe As YMCA Delegate to World Youth Meet

—photo by JACK HEMMY

Travel and excitement in strange sounding places are currently being experienced by a young Sansei who is a member of a delegation attending the second World Youth conference in Amsterdam, Holland. Pictured is Larry Ebisuzaki, an instructor in Indian folklore at the YMCA making final adjustments to an Indian chieftan's headpiece, who left Aug. 1 as one of five teen-agers from Toronto.

The Toronto youths were selected [illegible] teenagers from 68 [illegible] the Young Men's [illegible] Association World [illegible] in Amsterdam [illegible] progress until Aug.

[illegible] representatives include [illegible] 17, Greenacres [illegible] Shepherd, 14, Bloor [illegible] Ebisuzaki, 17, [illegible] Peter Bell, 17, Grenadier Heights, and Arthur Geddis, 18, Tregellis Rd.

The conference is being held at a naval training camp provided by the Ministry of Marine at Hilversum, near Amsterdam, Holland.

The Canadian delegation [illegible] include 30 boys and girls [illegible] had at least two years of active

(continued on page eight)

Nisei Victim Tells of Hiroshima A-Blast

VANCOUVER.—(Saturday, Aug. 6th was the fifteenth anniversary of the dropping of the first atom bomb on Hiroshima, which spelled the end of the Second World War with Japan. Joe Ohori, Canadian Pacific Air-lines salesman in Vancouver, was there. This is his story, as told to reporter Jack Strickland in the Van. Province.)

The whiteness was unbelievable. I was completely blind. Then the pain. It was like throwing a match in a gigantic pool of gasoline and then jumping right into its midst.

I was in open country a mile and a half from where the bomb struck. I was with a friend. We were both 15. We were walking out of Hiroshima to catch a train to our school in the country.

We felt like we were dead. We didn't know just what to do. If hell is worse, then it must be beyond imagination.

We started walking. The dead were everywhere. You could tell some were once human beings, but not much more. There were thousands and thousands. We couldn't count them.

We came to a house almost completely flattened by the blast. It was burning. There were cries. A boy's leg stuck out from under the ruins. I tried to pull him out. I grabbed at his leg. It just seemed to cave in. I found an axe. I tried to chop off his leg so we could get him out. I saw I couldn't. I saw he was dying. The only thing to do was to knock him unconscious. We had to watch him burning in the fire.

We walked on. We were lucky. A truck picked us up and took us to a country camp where our relatives were living. My hands and face were terribly burned.

Two days later, on Aug. 8, I went into a coma. I stayed that way for almost two months. I

(continued on page eight)

Vancouverites to Host Japanese Boy Scouts

VANCOUVER.—Enroute home from the Boy Scout Jamboree at Colorado Springs, U.S.A., 101 Japanese Boy Scouts will make a one-day visit to Vancouver on Aug. 14th the Van. Bulletin reported.

The Vancouver JCCA and West Vancouver Boy Scouts have planned a picnic for the boys at Ambleside Park, West Vancouver, from 2:00 P.M. [illegible] the Japanese and West Vancouver Boy Scouts. The local Japanese community is invited to attend this picnic and support the team of your choice.

A special request is being made to each family attending the picnic to bring extra "bento" for two Japanese Scouts, who are apparently hungry for rice.

Those who are able to provide "bento" please contact Arthur Hara, [illegible]; Mr. [illegible], [illegible]; Mr. K. [illegible], MU. [illegible] or [illegible], AM. 1-1767.

In case of rain, the event will be held at the Japanese Hall from 2:00 P.M.

青葉會

小林芳黎宗匠夫人葉子氏は永年病氣であつたが去る七月十八日遂に左の辭世を殘して名花一輪惜しまれつつ散つた。同人一同哀悼の情に堪えない。盛大な葬儀は畧す(黎雨)

辭世

花の世をうしろに我は歸る雁　葉子

弔吟

惜まれて散るや湖岸の百合の花　蜂月

葉櫻を拔かれて寂しき庭となる　惠

青嵐に鳥の唄聲消えにけり　みどり

鳳無情枝を折られて庭淋し　孤舟

噫無情青葉の園の名花散る　竹嵐

雨一夜惜しき牡丹は崩れけり　湖醉

君の遺句よめばくづるる雲の峰　孤葉

まだし葉の散りて悲しや秋の風　光穂

十六夜の月は隠れて雲の上　春雨

蝶ひとつ缺れてゆきし歸らざる　宮澤八郎

妻を失ひて

梅雨明の深し電氣の消えたあと　芳黎

限りなき世に限りある身なれ共妻の他界を淋しく偲ふ

謝詠

數々の心づくしを頂いて父の御許に今日ぞゆくらん　芳黎

人事消息

■出生

▲ビーシー州ウエストバンクの和田義孝氏夫人松子さんは七月十七日ケローナ市立病院で女兒を出產、笑エミーと命名した。

■婚約

▲晩市の田中市次郎氏夫妻息滿(ミキー)氏とホープの荒木トクヨ夫人息女幸子さんは七月十七日ホープのクレスト・ホテルで婚約披露

■結婚

▲晩市の小田村敏雄氏夫妻息女惠美子さんと桃谷百合子夫人(在日)息昭夫氏は七月十九日晩市センチナール教會で結婚式を擧げアドミラル・レストラントで披露、加州方面に新婚旅行した。

▲トロントの厚部友喜氏夫妻息勉トム氏と同市の最和ますえ夫人息女和子さんは七月十六日日系合同教會で清水牧師司式結婚式をあげピックフェア・レストラントで披露した。なお兩人はスペンサー街五九(五七號室)に新居を構えた。

■退院

▲テーバーの古川明一氏はレ市セント・マイコル病院およびキャルガリー病院で治療中だつたが、七月十六日退院、目下自宅で靜養中

▲ハミルトンの渡邊コマヨ夫人は七月三十日、同市病院を退院し自宅で靜養中。

■死亡

▲サモンアームの丸山レグル氏夫人は八月一日死去、三日葬儀が執行された。

お知らせ

私共今般左記の場所に新しく住宅を求め移轉いたしました。トロントのみなさまのため何かお役に立ちたいとねがつております。御用のお方は御遠慮なく連絡下さい。

麻生茂

同一家

Pastor George S. Aso,
4 Irvington Crescent
Willowdale, Ont.
Phone BA. 5-0626

退院御禮

私事昨年末より健康勝れず宅に於き又再度に亘り入院加療中は各方面知友の皆様から一方ならぬ心温い御見舞や勵ましの御言葉を賜りましてほんとうに有難く厚く御禮申上げます。御蔭様で今回は快復の見通しもつき醫師のオーケーを得て本日退院いたし、宅でしばらく靜養する樣になりましたら事を感謝し乍ら知友の皆様に御通知申上げます。略儀乍ら紙上を借りまして御知らせを兼ねて御禮まで。

一九六〇年七月卅日

ハミルトン市　渡邊コマヨ

故浦野一二(七十才)儀

去る七月十二日レスブリッジ市セント・マイコル病院にて腹膜病の爲に死亡致しました。十三日夜レスブリッジ佛教會にて通夜、十四日同佛教會にて河村開教使宮川、小坂、福永三師教士によつて葬儀執行の節には暑さきびしき折柄遠路わざわざ御會葬下され且つ御丁重なる弔辭弔電供花香典までかたじけのうし遺族親籍一同深く感謝致しております。早速參堂拜眉の上御禮申し上げる筈でありますがその意を得ず玆に紙上を以て厚く御禮を申上げます。

合掌

妻　浦野はる

1506-12th Ave. South, Lethbridge, Alberta

長男　繁敬

妻　まさ子

次男の妻　民子

參男　宏

永田阜月

妻　しげみ

長谷昭二

妻　とし子

森山情

妻　きみゑ

親籍一同

友人一同

レ市佛教會

レ市市民協會

妻エミ子

儀四月中旬よりロイヤル・コロムビヤ病院に入院手術後の經過もよく療養中の處、六月下旬より病勢惡化し色々手當を盡しましたがその効もなく、七月六日午後十時に神の御許に行きました事を生前知友の皆様に謹告申し上げます。追て七月十一日午前十時半より新西院のコロムビヤ葬儀社に於てジオベナー牧師司式の下に告別式を執行、式後バレービュー・メモリアル墓地に埋葬の節は御多忙中わざわざ御會葬下され丁重なる弔電や花輪その上に過分の御香料を戴き御芳情誠に有難く御禮申し上げます。故人生前の御交誼と共に入院中御見舞や御花等御恵贈下さいました事も併せて厚く御禮を申し上げます。

喪主　小林一知

9020-137A Street, North Surrey, B.C.

長女　ジャネット

次女　キャロール

長男　イエン

次男　リチャード

カムループス　降　西山ヒデ

兄　英二

弟　丈二　妻マージ

弟　正男

レイモンド　叔父　西山幸平夫妻

在日本　義父　小林知明

モントリオール　義弟　小林ジャキ

仝　あや

バンクーバー　義弟　小林デビッド

仝　エミ子

モントリオール　義弟　小林ベル

仝　アデール

仝　ラッド、ローニー

在日本　義姉　小林晴子

トロント　門永節

カムループス　義姉　鹽美枝

トロント　若林忠男　義妹　明子

枝村ヘンリー

カムループス　義妹　ショーリー

叔父　小林石三郎夫妻

義叔父　門永榮夫妻

親族代表　角知運夫妻

BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.

IMPORTERS AND EXPORTERS
WHOLESALE GROCERIES
755 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.C.

216 Dunlevy Ave.
Vancouver, B.C.

○保險業

自動車、住宅、商店、漁船、傷病等各種保險サービスに應じます

上高原敬次

感謝

本紙の事業と活躍を御支援下さつて次の方から御寄付を頂きました事を深謝申し上げます。

ニューカナデアン

▲トロントのナンシーズ・ビユーテー・サロン

▲ハミルトンの桝田榮氏夫妻息結婚記念

▲スカーボロの木本タマ氏息の結婚及孫出產記念

○土地家屋賣買

充分經驗ある本社に是非御用命下さい

ロング・カミ リール・エステイト

晩市東ペンダー街一七九

電話エムユー二-四六四一

(自宅)アルバイン五-二三〇二及五-一七四二

○金融

個人並に商業上一切の融資御相談に應じます

コンチネンタル アクセプタンス金融會社

晩市東ペンダー街一八一

電話エムユー一-四六四一

土地家屋賣買業

晩市及び近郊でのハウス、アパート、ビジネス等、その他すべての賣買の御相談には「親切本位」をモットーとしている増原へ是非とも御用命下さい。

日系人部代理　増原章康

電話＝チトアール六-二一一一

(自宅)チーアール九-一七〇〇

A. MASUHARA
BLOCK BROS. REALTY LTD.,
4155 Fraser St., Vancouver 10, B.C.
Tel. TRinity 6-2111 — Res. TRinity 9-1700

新着御案内

強力磁氣 腕輪バンド 高血壓、肩のこりにたいへん良い

紳士用＝七弗七五仙　婦人用＝七弗二五仙

●肝臓藥—メチラミン●糖尿病—グアベタ●高血壓—ヤグラミン、ルチン●胃腸病イスウルグス錠●ビオフエルミン錠 ビオトキサン錠 中島征露丸●腹痛—和歌ノ浦保命散 熊参丸●通利藥—パルコゾル●喘息藥—エフエドリン錠 喘息エキス ムラ メトナ錠 龍角散 △かぶれぬ安全なビーマン白髪染△プラスマン・ヘヤーダイ液が新着●

●ミス・ジユジユ●資生堂パールクリーム 化粧品各種■和洋雜貨食料品■レコード■日本雜誌＝直輸入

直輸入小賣商　みかど商會

MIKADO ENTERPRISES LTD
263 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(115 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. Walker, Manager

日本送金は自由

⦿日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替(ドラフト)を組んでおります

⦿外國爲替管理法が改正になりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じて送金して下さい。

インピリアル銀行

ダンダス・エリザベス街支店

支配人　エル・ジエ・ワーカー

日本行及び二世呼寄せ

詳細は當旅行相談部へ御照會下さい。其の他移民渡航事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます。

草野ホテル

KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

N.Y.K. LINE
PASSENGERS AND FREIGHT

日本郵船 氷川丸御案内

御乗船と同時に日本國にて事足り、お年寄にても少しも氣苦勞なく、訓練された船員の親切なるサービスにて愉しく航海ができる氷川丸の御利用をお勧め致します。

晩市出港　八月八日

横濱入港　八月廿三日

運賃

キャビン(八〇名)　四二五弗以上

三等エー(六九名)　三〇〇弗

三等ビー(一二九名)　二八〇弗

尚詳細は切符取扱所又は上記K御照會下さい。

Representative N. Y. K. 914 Second Ave., Seattle 4, Wash.
B. W. Greer & Son Ltd., Agent,
601 Bank of Nova Scotia Bldg., Vancouver 2, B.C.

經驗と信用で

ケン・ワイルス社で十數年の經驗を持ち、信用を受けている日系人主任に、安心して住宅の賣買をお任せするようおすすめ致します。

ケン・ワイルス商會

日系主任　柳澤元仁

M. YANAGISAWA,
Agent for Ken Wiles Ltd., Realtors
Phone Office HU. 7-3361
Res. TA. 4-1457 or OX. 9-3776

野ざらし姫
山手樹一郎

「太夫、お殿さまに笑われるぞ」
「勝手にわらわしとけばいいわ、どうしてくれるのよう、傳さん」
「そう牝犬になつちやいかんな」
「知らない。あんたが、こんなにしたんじやありませんか」
「まあ、待て。そんな約束じやなかつた」
傳八郎はお菊の肩を兩の手でつかんで、靜かに胸から押し放し、
「わしは色欲のために、こんなあぶない道中をしているのではない。氣の毒な鶴丸さまを、なんとか江戸まで無事に送つてあげるのは武士としてのつとめだと考えたから、命にかけて同行を誓つたのだ。万一この誓言に一點のいつわりでもあつたら、わしはたちどころに神罰をうけよう。今日草津の宿で義のために、いさぎよく斬り死にをした早川に對しても恥しいことだ。江戸へ入るまでは、二度と色の欲のということは口にしてはいかん。わかるかね」
と、噛んでふくめるようにいい聞かせてみた。
「じや、胸ん中で、心の中で思つていろつていうの」
強情なお菊は口惜しそうにそんな負惜しみをいい出
「いや、無理に思つてある必要もないんだ」
「だつて、思つてしまうものはしようがないじやありませんか。あんたときたら人の氣も知らないで、無理ばつかしいうんだもの」
傳八郎は默つて歩き出しながら、これはどこまで行つても全く厄介な道中だとしみじみ自戒せずにはいられなかつた。

八つ當り

それから數日は無事な道中がつづいた。
無論、黒沼郷左衛門が追跡を斷念したとは思われない。石部の宿の思いがけない亂鬪で、追手はほとんど戦闘力を失つたようだから、恐らく國許から至急加勢の人數を呼び寄せているのだろう。それがどの邊で追いついて來るか、それまでにこつちは出來るだけ江戸の方へ近づいておかなくてはならない。こんどの新手は相當強力なものと見なければならないからだ。
道中は鶴丸さまにお菊をつけ、東吉と寧藏がこれを護つて先行する。小半道ほど後から傳八郎と市松が追手に備えて歩くという陣立てで毎日進んだ。石部の宿以來なんとはつかず一行に加わつてしまつた市松は、なるべくお菊と離しておいた方がよさそうだし、自分もまたできるだけ鶴丸さまには近寄らない方が無事だと、傳八郎は考えたからだ

御禮

先般本會主催の下に擧行致しました野遊會には會員及び多數一般の方々の御參加を得、尚當日は過分の御寄付を頂き御蔭を以て盛況裡に樂しく一日を過しました。茲に寄付者芳名を記載し厚く御禮申上ます。(敬稱略)
森下梅蔵、神田良雄(和歌山)、柳澤元仁、谷輪、吉慶貿易商會、津村清太郎、松原長之助、小川岩吉、中田竹次郎、北月榮吉、植崎常次郎、小山登、ダンメス・ユニオン魚店、龜岡徳衛、キャピラノ・グロサリー、平家宗春、木村義一、立山信幸
△本會特別寄付感謝
拾弗　森下梅蔵訪日記念
拾弗　小山登息女結婚記念
トロント市
三重縣人會支部

セブンスデーアドベンチスト教會
カレッジ街五三二
電話ビーエー五一〇六二六
八月十三日(土)午後一時(麻生牧師住宅)
安息日禮拜說教「異なる火をたく」麻生牧師
八月十四日(日)午前八時「歓びのおとづれ」放送 CHWO (1250 Kilocycles)
說教「世界の救い」(一)

トロント天理教祭日
毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般の方の來會を歓迎致します。
△第一日曜日カナダ教會で 61 Northcote Avenue
△第二日曜日トロント教會 26 Shudell Avenue
△第三日曜日オ州布教所で 787 Sammon Avenue

志風治療所
●肩凝●腰痛●胃腸病●僂麻質●神經痛●婦人病●小兒麻痺●蓄膿症
其他の病氣等でお困りの方は當所の治療を試して下さい。
晩市ダンレビー街二一一五
志風譲治
2115 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.

辯護士 鬼塚敏三
事務所 ト市西クイン街二二六番地
電話 イーエム八-四八四七
自宅オエクスー-三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

〜魚〜
日本人向魚一切御値段で小賣
△ハリバット・ペレー一斤二〇仙△サモン・チップ一斤二〇仙△エビ一斤八〇仙△タコ一斤五〇仙△イカ一斤五〇仙△小イカ一斤三〇仙△日本產小タコ一斤四五仙
ト市カレジ街五八五
グルプスティン魚店
GRUPSTEIN'S FISH MARKET
585 College Street, Toronto, Ont.
Phone LE. 6-9986

新しい
○ビーシー産ノリ 一枚 二十五仙
○日本種物各種 一袋 十仙
キノ魚肉店(木下)
KINO'S MARKET
Box 57, Slocan City, B.C.

新世界旅館
特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい(クインとチョーチ街角)
NEW WORLD HOTEL
147-A Church St., Toronto
Phone EM. 4-2934

日系人歓迎
おいしい支那料理をもつて結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St. Vancouver, B.C.

花
HO. 6-2041
HO. 6-7962
ハナ一切の御用命は親切・勉強の
シャロン花屋
(イーノー花屋改め)
942 Pape Ave.

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender Street
VANCOUVER 2, B.C.
日本行切符販賣代理 日本郵船 大阪商船 プレジデント・ライン
○呼寄手續
保險一切―自動車、火災、海上、漁船
內田商會
晩市西ペンダー街六一五
電話 エムエー四-二七四七
(自宅)エイチエー-〇一七一ニル

NEW CONFECTIONERY & GIFTS
630—13th St. NORTH,
LETHBRIDGE, ALBERTA
—S. SAKUMOTO—
天下一品良質精選 富士米(特約) 百斤 十三弗七十五仙
カマボコ　サツマアゲ
罐詰類
―和洋食料品一切―
店主 佐久本盛矩
PHONE FA. 7-1470

「國寶」新米入荷
萬 醬油
◎最寄りの商店にて御求め下さい
食料雜貨直輸入御商
西澤商會
S. NISHIZAWA CO., LTD.
IMPORTERS AND EXPORTERS
WHOLESALE GROCERS
225 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.C.

Continental Family Co-op.
618 Dundas St. W., Toronto
Phone EM. 6-5589

夏向きのごちそう

△リパデー米	百斤	十六弗五十仙
△サンマ水煮	一罐	三十五仙
△イナリズシの素	一罐	六十五仙
△クジラ尾羽毛	一ビン	八十仙
△小アユ佃煮	一ビン	七十五仙
△ハゼ佃煮	一ビン	七十五仙
△海老の鰊醬煮	一ビン	七十仙
△切鮒佃煮	一袋	七十五仙
△アミ佃煮	一袋	四十五仙
△フキ佃煮	一袋	三十五仙
△江州タクワン漬、ツーメン(友白髪)		

大陸家庭消費組合
トロント市ダンダス街六一八
電話 イーエム六-五五八九

EBISU　YAMASA
好評の―ヤマサ天ぷら油・信州味噌
日本品各種直輸入
マギル貿易商會
優れた色・味・香のヤマサ醬油を御愛用下さい
MAGILL EXPORT IMPORT LTD.
P.O. Box 2003
(2909 Grandview Hwy.)
Vancouver 3, B.C.
HE. 4-2522

ビーシー州からイワシ入荷
トロント市チエスナッツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. Phone EM. 4-9973
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

戦争の完全放棄
―原爆記念日に平和宣言―

【廣島時事通信】六日廣島で行なわれた原爆十五周年記念式典の平和宣言は次の通り。

△廣島に原爆が投下されてからすでに十五年の歳月が流れた。あの日、廣島は一瞬にして焦土と化し、無數の生命を失ったが、その惨禍の中から辛うじて生き殘ったものの心の底に深く根ざしたものは、戦争への強いにくしみと、それを再びくり返してはならないという堅い決意とであった。

△爾來、われわれはあらゆる機會を通じて懸命にそのことを訴え續けてきた。しかるに最近核兵器の研究と生産はますます進み、國際情勢もまた極度の緊張を加えつつあることはまことに憂慮にたえない。いまや人は原子戦争は勝利の見込みのない戦争であって、それは全人類の自滅を意味するものであることを深く認識しなければならない。

△われわれはすべての民族すべての國家が人類連帯の精神に立って『小異』をすて『大同』につき、核兵器の禁止と戦争の完全放棄をなしとげ、共存共榮のための新しい世界秩序を打ち立てることこそ緊急の要務であると確信する。本日、ここに思い出も新たに原爆死亡者の靈をとむらうにあたり、重ねてこれを廣く世界に宣言する。

各地で平和行進

【東京發】原爆記念日の五日、日本各地で『平和行進』が行われ、約二十万人が參加、ある團体は廣島から東京まで強行徒歩をやった。

鈴木參事官

任カナダ日本大使館參事官に、經濟局外務參事官の鈴木孝氏が五日付で任命された。現前田參事官は近く歸朝する。

遠征選手三十名の大世帯
各地での試合日程きまる

既報、日本ラグビー・チーム（八幡製鐵）一行三十名は今秋、カナダに遠征することになったが、明らかにされた同チームの日程は次の通りである。

△晩市到着九月十八日午後十二時半。二十一日晩市全星軍と對戰、二十四日ビクトリア全星軍と試合。

△モントリオール到着一〇月五日、二十八日も市全星軍と對戰。

△トロントでは十月一日イーストヨーク運動場で試合十月四日晩市に戻り八日ビーシー大學チームと戰う。

團長は櫻井三郎氏、監督として日本ラグビー協會會長香山蕃氏。

（八幡チームは一九五七年香港遠征、今年一月全國社會人大會に優勝した強豪チームである。）

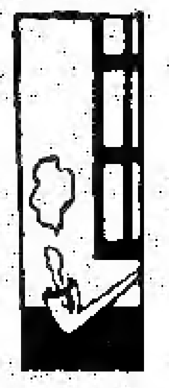
トロント佛教彼岸法要

トロント佛教會は九月十八日、午前十一時（英語サービス）と午後二時に彼岸會をつとめる。一般の參詣を希望。

[illegible]」がア[illegible]で上[illegible]される。

●ト市貿易會に東京都から派遣されてきたことのある都經濟局の山畑經郎主幹はロサンゼルス貿易駐在員に任命され、九月中旬渡米することになった。

紫煙



ケンジー

△モントリオールの繁華街セント・キャサリン・ストリートにほんの一足という近くにあるホテルでむし暑い一夜を明かし、まだ街の騒音がそれほどでもない早朝に、ケベック・シティに向けて車を走らせた。モントリオールがはじめての僕は、後方席に居眠りしていた甥の少年を起こし『しっかりみておくのですよ』と、二人はやや緊張じみた表情である。

△セント・ローレンス河の北岸づたいのハイウエーは、ワインデング・ロードで、少しも眼を放せないドライヴである。しかし、ぐんぐん進むにしたがって、なんとなくフレンチ・カナディアン的な臭いがわき出てくるように思われる。なにしろカナダで最も早くひらけた地方なのだし、それに戦争で負けて、あらゆる壓迫もあったのをしりぞけ『ハビタント』（先住者）としての頑張りをつづけて、カナダにふみ止まった佛系カナダ人が密集している區域である、という興味が手傳ってくる。

△ケベック州民の八十%を占める佛系カナダ人は、この大河の流域に三百年前から定着した、いわゆるカナダの發祥地であるわけだが、小ぎれいな部落、といっても住家は木造りが多いが、それらの村々の中央あたりには不似合なほど立派な教會が建てられ、尖塔からの鐘はゆるやかにひびきわたり、昔の土人との戰い、英軍人との交戰などの歴史は悠々と流れるセント・ローレンス河だけが秘めて、一見、平和そのものの[illegible]地である。（つづく）

マウンテー人形さえ
日本製のスーベニアとは

【オタワ發】カナダ土産品は『メード・イン・ジャパン』ものが多いが、來訪客が日本製のマウンテーを持ち去るのはなさけない、とフォート・ウイリアムス選出の自由黨議員ヒュバート・バダナイ氏が議會で語った。カナダ通産省は土産品をカナダ獨特のものをつくり出すようメーカーに援助を與えるべきだと主張、外人がカナダから持ち去るスーベニアが外國製だというのはどう考えても自慢にならないというのである。

「イメージ」誌　七月から發行

シカゴ在住二世の五十嵐エドワード氏が編集發行人の英文雜誌『イメージ』が七月から創刊發行された。この英文誌には『遠地より』のシリーズの最初を飾ってトロント日系人の模様を紹介している。一部五十仙。上品且つ美學的な編集で、希望者は本社へ通知すれば『イメージ』社に連絡する。購讀料は一年五弗。

英語話せぬのが辛い農業實習生

オ州ブラントフォードに農業實習生として今春から農家に働いている井口、島田、古賀の三氏は先週末本社を訪れて、日系カナダ人の活動模様を聞いたが、いずれも『英語が思うように話せないということは、何よりもツラいことです』と語學力の乏しいことを痛惧していた。いずれ機會を得てオ州内を見學したいといっているが、今まで一歩も外出したことはないとのことである。三氏は一年働いたうえ歸國する。

●八月十一日（木）と十二日（金）の兩夜五時半から、十三日（土）は午後一時半から日加興業社提供の『春を待つ人々』と『紀州の暴れん

■案　内

▲スカーボロのキングストン・ロード四五八五で常盤ピング氏は『チック・アンド・リブ』レストランを開業、百名内外の各種宴會のサービスに應じる由。電話エーテイ四一四三六一。

結婚御挨拶

桃谷昭夫
小田村恵美子

右兩名儀豫て婚約中の處去る七月九日バンクーバー市センテナアール教會に於て結婚式を擧げ引續きアドミラル・レストランにて披露の宴を催しました節は御多忙中にも拘らず多數御臨席の榮を賜りましてその上御丁重なる祝辭祝電祝儀並に過分の祝品を頂き誠に有難く厚く御禮申上げます。何卒今後共若き兩人に對し宜しく御交誼と御指導を賜り度く御禮旁々御願い申し上げます。

日本　母　桃谷百合子
晩市　父　小田村敏雄
　　　母　ナラエ

結婚御挨拶

河邊勉
最相和子

右兩名儀豫て婚約中の處七月十六日、日系人合同教會堂で清水牧師によって結婚式を擧げ、續いてビクトリアに於て披露の粗宴を催しました節は、御多忙中御來駕の榮を賜り其の上身に餘る結構な祝儀祝品並に祝電を頂き、御厚情の程有難く失禮乍ら紙上を以て厚く御禮申上げます。尚兩人は五九スペンサー街に居を構えましたから幾[illegible]御指導と御鞭撻を御願い申上げます。

父　河邊友吉
母　スヱ
母　最相ますゑ

パーテーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ
◎結婚祝宴に、家族パーテー。座席二百四十。
◎百人以下のパーテーには特別室を設けています。
◎持運び注文は十二時から午前三時まで。
―御家各位の御引立を御願申上ます―
（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
トロント市　西ダンダス街一三一エー
電話　イーエム　八ー二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto.
Phone EM. 8-2475 — UN. 1-[illegible]

コックは容易で
食べておいしい
さくら米
どっさり入荷いたしました
ダンダス　ユニオン店
電話　イーエム四ー七六九二　イーエム六ー三六六三
DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)
173 Dundas St. West, Toronto

おいしい
チェリスター米
百斤　一六弗七五仙
●イーオン商會でも取扱っています
―日本への送金はフルヤから―
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
[illegible] Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. [illegible] — WA. [illegible]

雑録

早急なる處置を

呼寄陳情書の内容（二）

梅月生

全加日系市民協會代表が七月十九日、日系カナダ人の家族呼寄せ問題に關し、オタワ政府のフェアクロー移民相と會談して陳情書を提出し、そのカピーを聯邦全部と下院代議士すべてに配布して考慮方を要請したのに對し、ダイフエンベーカー首相や代議士多數から『陳情書には大なる關心を持つ、適當な考慮が拂われるであろう』とか、『次の議會で移民法が全面的に檢討される場合、陳情書について同情ある考慮を拂うであろう』という返事が來て居り、代議士の中には移民相に對し『ブリーフ』を支持する』という手紙を送り、そのカピーを兼ねて來たものもあるなどで、移民相自身とともに、だいたいにおいて陳情書の內容に強き關心を示し、よき考慮が拂われるであろうことが約束されていると見る事ができる。

市協代表が移民相との會見において特に心強く感じたのは、會見に立合つた移民次官デヴィッドソン博士の態度であつた。移民規定の實際的取扱いに當つて居り、且つ移民法の全面的再檢討に直接携つているように受取れる同次官の言葉その他から、私たちは同氏の誠實さを感じ、相當期待をかけてよいように思えたのであつた。

さて、全加市協が提出した陳情書に書かれていることとは、多くの人々が既に自から知つている筈のことであるし、それに、もうだいぶ時月も經過したのであるのに、ことさらにここに掲げるのは、一層ハツキリと知つてもらいたいからである。

陳情書の內容は三部分に分れ、それに結言と結論ならびに備考が附け加えられている。ここにはその內容の概略を書きくずして見ることにする。

×

全加市協は一九四七年九月に、日系カナダ人のデモクラチツクな社會國家における基本的權利と自由を擁護するために組織されたものである。

日系カナダ人は、今日もなお第二級の市民として取扱われていて、他のカナダ市民に與えられていると同じ基礎の下で家族を呼寄せることが出來ないでいる。カナダの移民政策は、日系カナダ人を最低のグループに入れているのであり、そのために日系カナダ人は大なる困難に遭つている。

吾々は、政府が規定を緩和して、この不都合なる狀態を是正してくれるまで、斷乎として飽くまでも戰うのであるけれども、この陳情書は、日系カナダ市民の家族呼寄せを阻止している移民規定第二十條を直ちに修正せよと要求するものではなく、むしろ、日系カナダ人が日本から家族を呼寄せることが出來ないために色々不都合な狀態をかもし出していることに對して、人道上の同情ある特別考慮が拂われるべきであることを強く主張して、早急なる處置を要請するものである

（つづく）

歐洲・聖地の旅（四）

中山吾一

ローマにて（下）

僅かい時間に多くを見たい私は觀光車にのつて案內人の說明で有名な教會や舊ローマ都の遺跡を見たが、その中で特別に忘れられぬものが三つある。パンセオンと昔の競演場の跡とカタコムである。パンセオンというのは古代ローマ人が崇拜した凡ての神々を一つにして祭つた實にすばらしい圓形のドーム型建物で、その中央は天窓を眺めるように開かれている。それは人間は昔から永遠をあこがれ地上の生活が凡てでないことを教えて居る。今はそれがキリスト教會になつて居るが、凡ての宗教に共通なものは人間は永生をあこがれることである。

賑やかなローマの街を通つて居る大きな高い壁の門の一つをくぐつて外に出ると、五、六哩も西に行つたところに大きな昔の競演場があつた廢墟がそのまま殘つて居る。活動寫眞などで時々その競演が出て來るが實際に見るそのコルシウムの大きさは、それは〳〵大きいものである。その近くにクリスチャンを迫害したネロ王の住んだという御殿のあともある。又、共同湯殿の跡もあるが、その大きさは說明されなかつたら決して判斷できない程の大きさである。どうして、あの世界を征服していたローマが亡びたか。その第一の原因は國內一般人心の惰落にあつた。それは何時の時代何れの國に於ても同じことである。

ここから可なり離れた處に、初代クリスチャンが歷代のローマ王の迫害を避難し、殉教した聖徒の墓ともなつた有名なカタコムがある。そこは全く地下に掘られた穴で、ステップを五十位下りて行くのを見ると可なり深い。そして三階からなつて居り五十四のカタコムがあつて其の長さは十四哩とのことである。暗いカタコムの中で今なお固くシールされて眠つて居る聖徒も幾人か居るのである。また骨だけになつて居る聖徒の遺骨も二つ安置されて居る。私はこのカタコムで三十分を過ごした。思えば我らのこの信仰――この自由はこうした殉教者の血の上にうちたてられたものであると思うと、只々感謝感激で私は涙を流しつつ祈りをささげた。このカタコムでのおごそかな經驗は私の未だ味わつたことのないもので、一生忘れられぬ思い出である。

この古代ローマの遺跡を見て再び市內に歸る途中に並立する將來のローマの姿は實に美しい。その建物の美しいこと、街幅の廣いこと、凡てが明るい感じがする。しかし果して明るい新時代が生れて來るであろうか。英語の放送もきけず英語の新聞もないのでよくはわからぬが、何んでも二三日前共產主義者とファシストが政談演說中に衝突して騷動になり、それを止めようとした巡査が殺され、五六名は重傷入院中とのことである。街には無數の警官が配置され軍隊も出て居るようである。このような宗敎的都市に乞食も居れば、露商人で一ぱいで、ここほど商人の質の惡いところは他にないと、或る同じホテルの客は言つていた。

今日は七月十日、日曜日で街の中央近くの賑やかなユニバーサル街にある聖公會衆ボール教會の禮拜に出席することが出來た。この教會は英語で禮拜をし米國聖公會に屬する教會である。今夜はユダヤの國に向けて出發する豫定である。

貸 レンタ・ストーブ付クツチン、パーラー、ベツドルーム。若夫婦に適當。電話アールユー二―七八四六。

貸室 大きい寢室とケツチン。道具付き。電話イーエム四―五七一〇（トロント）

求 ガーデン・ヘルパー二名、壯青年を需む。電話アールオー二―四四〇八（森大）

求 ロツク・ゼネラル・住込み。夫婦ものアベニユー・ロードとセント・クレア街。電話エツチユー五一四一五五。

母ゆくの（八四）儀去る七月三十日午前三時セント・カスリン病院にてストロークのため死去致しましたことを生前辱知諸氏に謹告致します。翌三十一日ハ市ドッグウオース葬儀社にて石浦、坂田兩開教使司式の下に告別式を行いました節は御多用中を御會葬下され、又供花香料弔電を賜り誠に有難く紙上を以て厚く御禮申上げます。尚故人生前中の御厚情と御交誼を併せて深謝致します。

453 Wilson Street, Hamilton, Ont.

石橋英二郎 妻 千鶴子
石橋 雅人 妻 玉枝
在日 宮崎勝夫 妻 靜江
小柳茂敏 妻 艶子
外 孫一同
親類 石橋たけの、永尾愛蔵
小柳きさ、小柳 繁
岡田克己
友人代表 柴田いつの
ハミルトン佛敎婦人會

事務所移轉お知らせ

△八月から事務所を左記に移りましたことをお知らせ申上ます。

トロント市西クイン街二二六
電話エイ－エム八－四八四七
226 Queen Street West, Toronto, Ont.
Phone EM 8-4847 — OX [illegible] (Res.)

△法律事務一切について御相談に應じます。よろしく御引立下さい。

辯護士 鬼塚敏三

上質のカストム・テーラード・スーツのメール・オーダー・リストに加入して下さい。

銀座のまんなか
テーラー山形屋
外國サービス・カストム・テーラー部
主任 宮川ケン
（在日カナダ二世會々員）

宮川氏はト市、モ市を八月二十日來訪、約二週間滯在。照會先は晚市東ペンダー街一八一（電話エムユー一二―四六四一）

グランドスコープ
總天然色
春を待つ人々
紀州の暴れん坊

◇八月十一、二、三日の三日間。十一、十二日は午后五時半から、十三日は午后一時半からアスター劇場で。
◇ハ市上映は八月十八日（木）、午后七時半。プレーハウス劇場で。

提供 日加興業社

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5305

每週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗(拂) 一年七弗(前)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

カタンガ進駐是非 成行き重視さる

【レオポルドビル發】新生コンゴ國の要請で同國を視察中であつたハマーショルド國連事務總長は、コンゴ共和國から分離して獨立を宣言したカタンガに先週末國連軍を進駐させるはずであつたが、カタンガ政府が頑としてこれを聞き入れず、もし國連軍が進駐すれば戦爭を起こすとオドかしており、動員してそれに備える體制をととのえているので、ハマーショルド事務總長は國連軍のカタンガ進駐を一時中止させると共に急據ニューヨークに歸り、日曜日に國連安保理を非常召集する手筈をとつたが、この會議も今週に持ち越された。一方外遊中だつたコンゴのルムンバ首相は歸國してみれば、國連軍のカタンガ進駐が放棄されたのを知り「それならコンゴ軍だけでカタンガに押しかけよう。カタンガに駐屯しているベルギー軍と戦い戦死するのも本望だ」とカンカンに怒つているので成行きはきわめて重大視されている。

實力行使で カタンガに入れ

【國連發】非常安保理事會はコンゴ國からベルギー軍隊の即時引揚げを要求、それが遅延されたり、チュウチョされることは平和と戦爭にかかることだと主張するハマーショルド國連事務總長を支持するツニシア・セイロン共同決議案をほとんど承認することになつている。一方、ソ連代表はコンゴからベルギー軍隊を實力を行使して追つ拂えというのに對し、國連事務總長はソ連のかかる主張は却つて事態を悪化させるものであると反對した。さらにソ連は、カナダがコンゴに派兵することをとりあげてカナダの方針を非難したが、カナダ政府は既定方針通り、今週中に約五百名の信號通信部隊をコンゴに送ることになつている。

後任黨主 當分は空席で

シーシーエフ全國大會開く

【レジャイナ發】シーシーエフ全國大會は今週からレジャイナで行なわれているが、大會に先立つて現黨主のコールドウエル氏が辭任の意思をかえず、後任黨主をめぐつて黨内に對立がみられているといわれている。この大會ではカナダ勞組とシーシーエフを合体とする新黨誕生が主要議題となつている折柄、コールドウエル氏が引續いて黨主の地位を保ち、新黨結成後に新黨主を選ぶのが無難であるとの意見が有力だが、コールドウエル氏の辭任決意は堅く、ヘーズン・アーギュ議員がすでに後任黨主の候補に立つことを表明しており、他方黨主脳の一部では黨主イスは空席のままとして、新黨結成後に適任者を選ぶべきだという立場をとつているが、結局新黨結成まで黨主は空席とし、アーギュ議員により大きい權限を與えることに落ちついた。

社黨が問題化す

横須賀にミサイル米潜艦

【横須賀時事通信】社會黨横須賀支部は先週末、最近米海軍横須賀基地にミサイル發射裝置をつけたような潜水艦が入港し、市民に不安を與えているとしてその對策を協議した。その結果一、飛鳥田代議士を通じ眞相を究明するよう依頼する一、社黨神奈川縣連大會でとりあげ、これを國會で問題にするよう要求するとの方針をきめた。一方、米海軍スポークスマンも「米潜水艦グレーバック號は目下横須賀基地で定期修理を受けている。同艦は通常兵器および核弾頭を裝備できるし、ギュラスー型誘導弾をつんだミサイル潜水艦である」と認めている。

十一月總選擧めざし 社會、自民兩黨の思惑

來る十一月に予想されている日本の總選擧に對して、社會黨と自民黨はそれぞれ、選擧綱領をこのほど發表した。

△社會黨＝新安保体と日米軍事同盟の打破、院内多數決主義、金權政治反對、軍備擴大予算反對、貿易自由化反對の立場から自民黨政府と眞向から對決し、新安保不承認、日中國交回復と平和中立外交の確立、議會政治の擁護、社會保障の完全實施の政策を實現するため、社會黨中心の『護憲中立政府』の樹立。

△自民黨＝總選擧は十一月と思う。それまでには岸内閣に對する國民の不滿もおさまり、池田内閣の好調なスベリ出しからみても三百人は當選できると思う。新政策は平和外交の推進、減税、社會保障の三本にしぼりたい。平和外交の推進は安保が戦爭に結びつくとの社會黨の非難はウソである

中共が惡行 チベットで

【ジュネーバ發】中共がチベットに進入、支配下においてから十年、この間中共はチベット住民を殺害、暴行拉致および強制斷種した事實の記録(三四〇ページ)が發表された。これにはチベットを脱出したダライ・ラマの證言も加えられている△この報告書によると、中共は傳染病予防のためと稱し、ある部落全民三千の男女を注射したが、これは斷種であつて、このため數名の死者を出しており、また住民六万五千が殺され、生れたばかりの赤ん坊は、中國民だからとそのまま連れ去つてしまい、一万以上のチベット兒童も拉致したが歸つてきた者はわずかに五百名だつたといつている。

オタワ下院の議員はクタクタ

【オタワ發】オタワ上下兩院議會の全議員は七月中のハラデーの夢がアッサリと吹きとばされ、こんどは八月中旬からハラデーをとることになろう。先週末で下院議會は閉會する予定だつたが、討議事項はまだ山積みしているので、ここのところ晝夜兼行で審議が續けられているが、今週中には大方の議事も終了して閉會となろう。なにしろ毎夜十一時まで、ぶつ通しで議會をつづけられているのだから全議員はクタクタというのが本音である。

カナダ使節團

【オタワ發】カナダは今秋、四貿易使節團を海外におくるとチャーチル通商相は先週末發表した。二使節團は英本國へ、一團はヨーロッパの共同市場視察へ、他の一團は南米を旅行することになつている。

肺ガンの責任 百万弗の訴訟

【マイアミ發】シガレットを吸つたために肺ガンになつたという理由でタバコ會社相手に百万ドル以上の損害賠償を要求していた訴訟にタバコ會社に責任はないとの陪審判決が下された。連邦裁判所の陪審員はシガレット喫煙が肺ガンの原因の一つであるということは認めたが、タバコ會社に責任があるとの判決を下すことは拒否した。このケースはアメリカン・タバコ會社に對して、すでに故人となつているエドウイン・グリーン氏によつて訴えられたのである。一九五八年に四十九才で死んだグリーン氏の主張は、三十年に亘つてラッキーストライクを多量に使用したために左の肺にガンが出來た、タバコ會社に責任があるというのであつた。グリーン氏は時々外の種類のタバコも吸つていたが、主にラッキーを使用していたという。肺ガンが判明してからはタバコをやめたが、遂に死亡、死亡前に訴訟を起こしたのであつた。アメリカン・タバコ會社の方は、ラッキー・ストライクが果して原因であつたかどうかわからない。喫煙がガンの原因になることも證明されていないと反駁した。陪審員は八時間に亘つて考慮したのち、右の結論を出したのである。アメリカン・タバコ會社のボウデン副社長は「ガンの原因を知つている者はいない。ガンの原因について答が發見されるのは科學者の實驗室においてだけである」と語つた。

日航機を専用機とし 皇太子渡米日程決る

【東京時事通信】政府は五日の閣議で、日米修好百年記念のため、アイゼンハワー米大統領の招待により皇太子ご夫妻が九月二十二日から十月七日まで訪米旅行を行なうことを正式に決めた。日程は五日、日米兩國間でそれぞれ發表されたが、皇太子ご夫妻はア大統領の公式の賓客としてワシントンに三日間滯在、そのほかニューヨーク、ホノルル、サンフランシスコ、ロサンゼルス、シカゴおよびシアトルの各都市を訪問される。なお隨員は十數人で日航機を専用機としてチャーターする。

△九月二十二日：東京を出發、ホノルルへ△二十三日：ホノルル發、サンフランシスコへ△二十五日：サンフランシスコ發ロサンゼルスへ△二十六日：ロサンゼルス發、ワシントンへ△二十七日：ワシントン着、三日間滯在△三十日：ニューヨークへ△十月三日：ニューヨーク發、シカゴへ△四日：シカゴ發、シアトルへ△五日：シアトル發△七日：東京着。

議員團來訪

船田中(自民)議員を團長とする國會議員一行五名は來る十二日トロントを來訪、領事公邸で歡迎をうける。一行はナイアガラを見物する予定。

△トロント市内で外國書物を専門とする公立圖書館では最近、書物貸し出し數がめつきり増加したといつている。トップはハンガリー書物で、ポーランド、ドイツ、イタリー、ユゥレニアンの順であり、フランス、ロシア書もかなり興味が持たれているという。

SPORTS

Too Many Cooks at Rome Games Won't Spoil Broth

ROME.—Too many cooks may spoil the broth, but in the 1960 Olympics too few cooks could spoil the athlete.

At least, the Olympic committees of the various countries around the world feel that way. They don't want to lose any medals at the dinner table.

Italian cooking is all right—for the tourists. It's also fine for Italian athletes.

But maybe not for an American or Englishman.

So 15 foreign cooks will be on hand during the Olympics to help the 160 Italian chefs assigned to the kitchens of the Olympic Village.

Eating Habits

The foreign chefs are trained in the eating habits of the Poles, Spaniards, Hungarians, Chinese, Arabs, Scandinavians, Frenchmen, Germans, Austrians, Americans and related appetites.

Many countries will also bring their own chefs and dietitians. Several nations have already sent favorite recipes to Rome so that Italian chefs can get used to strange spices in exotic dishes.

All the cooks will work together, in five big kitchens serving the 10 cafeteria-style restaurants of the Olympic Village. All the chefs will have the same basic daily menu to work on. But they will be able to vary content as well as cooking.

Take beef. It's about the same all over the world. But it can sure stir controversy. Indian athletes, mostly Hindu, will not eat it for religious reasons. Americans want it grilled simply and pretty well done. Frenchmen prefer it almost raw and figure a little sauce won't do anyone any harm. The English like it roasted. The Chinese want it cut up in chopstick size morsels.

The Italian Olympic Committee, playing the perfect host, has told other National Olympic Committee to name their favorite dishes and they will get them.

Each of the 7,000 athletes will have a daily food allowance consisting of almost a pound of bread, noodles or rice; a pound of meat; half a pound of fish; half a pound of butter; almost two and a quarter pounds of fruit; a quart of milk; plus bacon, eggs, sugar, tea and coffee.

Different Forms

But all these foodstuffs will come into the village cafeterias in different forms. The American will have trouble recognizing his pork chop in his Chinese neighbor's sweet and sour pork, and vice versa.

Athletes may be tempted to try another country's succulent dishes, but they will not be allowed to do so without the approval of their team officials.

Nor will they be allowed to eat freely of Italy's many delicacies served in dozens of small restaurants and sidewalk cafes around Rome.

The Olympic athlete will just have to wait until the Games are over before indulging in macaroni, ravioli, chicken cacciatora (hunter style) and the dozens of other dishes making Rome a culinary centre.

But while the Italian Olympic Committee is doing all it can to make the athletes at home, it says it cannot supply special utensils for countries desiring them.

That means the Chinese will have to bring their own chopsticks, and the Frenchmen their own snail forks—and probably their own snails, too.

Champions to Receive Home Opposition In JCCA Softball Tourney

The largest sports event of the JC community is drawing near with sportsmen converging on Toronto to participate in the Toronto JCCA Annual International Softball Tournament at Fairbank's Memorial Park,

Labor Day Weekend (Sept. 3-5), the time for visitors from Hamilton, Chatham, Detroit and Chicago to compete for laurels (with side visits to the Canadian National Exhibition) has prompted the 1959 championship team of Bestway Cleaners to begin practices in defense of their title and the Toronto JCCA Challenge Trophy.

Softball officials announced this week that a second Toronto team will enter competitions. With the addition of another team, team managers are calling for as many new and old players as possible to attend a softball practice at Christie Pits this Sunday, August 14th at 1:30 P.M. Here, the opposing teams will be selected for the 1960 tournament.

Kiwanis Club Restores Japanese Cemetery In B.C.

—photos courtesy Van. Japanese Consulate

Pictured are before and after photographs of the Japanese graveyard at Cumberland, B.C, taken by the Comox Free Press which also publicized the matter of restoration by the Kiwanis Club. In appreciation to the Kiwanis Club of Cumberland, Japanese Canadians from Hamilton and Toronto donated over $150.00 to the club in aid of their current fund campaign for an old age home.

Another Accessory

TOKYO.—Ever have trouble lighting a cigarette while driving. Well, now the Isuzu Motor Company of Tokyo has designed a dashboard case which holds 20 cigarettes. Just press a button and a cigarette is released from the case, placed in position and automatically lighted for you. The inventor has taken out more than 40 patents in 13 countries.

CARD OF THANKS

We wish to thank our relatives and many friends for the kindnesses shown during our recent loss of a beloved husband and father, Jack. We also wish to thank everyone for the many beautiful floral offerings and words of sympathy.

Yee On Trading Co.,
Mrs. Merle Jare & Family,
689 Dufferin St., Toronto.

CALENDAR

August

13—**Kelowna.** K.Y.B.A. Regatta Dance 10-1 a.m., entertainment, live and records

20—**Toronto.** Cicht Rec Socialite's Summer Social to Shadow Lake near Musselman's.

11-12-13—**Toronto.** Nikka Kyoyo Sha Japanese movie at Astor Theatre, 11-12, 8:30 p.m.; 13 from 1:30 p.m.

14—**Toronto.** Softball practice for coming JCCA Labor Day tournament 1:30 p.m. at Christie Pits. All urged to come out and tryout.

18—**Hamilton.** Nikka Kyoyo Sha Japanese movie at Playhouse Theatre, 7:30 p.m.

TBC to Resume Services

The Autumnal Paramita (Higan) Service will be held at the Toronto Buddhist Church on Sunday, September 18 at 11:00 A.M. and 2:00 P.M.

The first service for the fall season begins on September 11th. Parents and guardians with religious school age children are requested to register your child on the 11th before 10:30 A.M.

CLASSIFIED

Female Help Wanted

OPERATORS MERROW, zig-zag, experienced need only apply to 596 King Street West (Toronto).

Male Help Wanted

YOUNG ambitious boy, 16-18 to learn fur trade, no previous knowledge or experience necessary. Apply 236 Adelaide St. West (Toronto).

Domestic Help Wanted

COOK-GENERAL for two adult family, live in, Avenue Road and St. Clair Ave. Phone HU. 5-4155 (Toronto).

A GIRL or WOMAN for household duties, live in, no cooking, char kept. $100.00 a month. Phone HU 3-3408 (Toronto).

Rooms to Let

DUNDAS and **AUGUSTA** district. Large furnished front room. Phone HU. 4-0131 (Toronto).

ONE room and kitchen, private toilet, Lawrence and Dufferin district. Phone RU. 7-3782 (Toronto).

KITCHEN with sink and stove, parlor and bedroom furnished suitable for young couple. Phone RU. 2-7846

THREE room flat on second floor, self contained. Sheppard and Weston area. Occupancy mid-August. Phone CH. 9-1469 (Weston).

Apartment For Rent

MODERN BASEMENT APARTMENT. One bedroom, living room with kitchen; bathroom, separate entrance. Scarlet Road north of St. Clair. Phone RO. 9-4018 (Toronto)

ANNOUNCEMENT

for family parties, banquets, engagement and wedding parties for over one hundred with free parking

CHICK 'N' RIB RESTAURANT

4585 Kingston Road, Scarboro, Ontario

PHONE AT. 4-4361

Operated by Bing Tokiwa

Paramount GIFT

We Specialize In Giftware Of Quality From The Orient: Lacquerware — Porcelain Tableware — Household Ornaments—Bamboo, Wood Handiwork—Framed Pictures And Scrolls — Oriental Jewellery — Japanese Folding Screens And Tables — Dolls And Statuettes — Flower Arrangement Accessories, etc., etc.

PARAMOUNT GIFT SHOP

日系人経営の進物専門店

733 Danforth Ave., Toronto (1 block east of Pape Ave)

Tel. HO. 3-7831

Store Open: 9 a.m.—9 p.m.

Hayashi Studio

1384½ Queen W.

Toronto — LE. 2-6378

YONEMITSU Watch Repair Shop

HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7445

328 Broadview Ave., Toronto

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395

RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1365

A. E. McKaque, Q.C.

BARRISTER, SOLICITOR NOTARY PUBLIC

1008 Northern Ontario Building 330 Bay Street (at Adelaide) TORONTO

TUXEDO JUNCTION FORMAL RENTALS

See SUS NAGAI

Phone WA. 4-8427

432 Parliament Street TORONTO

MODERN COTTAGES

Inside Conveniences AT NEW WASAGA

Prop. M. OTSU

PHONE WA. 4-3558 AFTER 6:30 P.M.

SINGER SEWING MACHINE CO.

H. S. TSURUDA (Japanese Canadian Agent)

38 Bowntree Ave., TORONTO

RO. 9-4890

It is a good policy to have the RIGHT POLICY

Consult

WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS

444 Yonge Street, Toronto

Phone WA. 1-3171

For Complete Real Estate Service In Metro Toronto

TOSH IWAI

Registered Real Estate Broker

1779-A DANFORTH AVE., TORONTO (two blocks East of Coxwell)

BUSINESS & RESIDENCE

PHONE HO. 9-8551

'A MUSICIAN'S MUSICIAN'

By LARRY S. TAJIRI

Tak Shindo always has been a musician's musician. As a composer, conductor and an arranger he has a wide reputation behind-the-scenes in TV, radio and in Hollywood. But it wasn't till Capitol released his first LP the other week, that Tak Shindo emerged as a personality as well. The record is "Brass and Bamboo" and in it Shindo has introduced a new sound on popular standards like "Love Is a Many-Splendored Thing," "Caravan" and "The Moon Is Yellow." Shindo's concept is a blending of the exotic instruments of Japan (koto, samisen, Kabuki drums, temple gongs and bamboo flutes) with the conventional brass, clarinets, drums, bass and flutes of a big danceband.

Shindo's combination of brass and bamboo has caught the fancy of disc jockeys around the country and numbers from the album, "Flamingo" is one, are being featured on the radio stations. Shindo conducted the Capitol orchestra which includes the likes of Conte and Pete Candoli and Shelly Manne. "Brass and Bamboo," the title number, is Shindo's own composition and the Los Angeles-born Nisei also orchestrated most of the selections. Incidentally, the album features Kazue Kudo, a young lady from Japan, on the koto and samisen.

Capitol, incidentally, is pretty proud of the album and Ed Yelin, who produced it, calls it "a brilliant blend of two musical cultures in a dynamic fusion of sounds and ideas . . ."

* * *

Shindo, incidentally, has been busy in his three-cornered roles, as composer, conductor and arranger, on TV. He has been musical director of many of radio's top network shows, and his TV credits include the Ed Sullivan Show, Wagon Train, Adventure and a number of one-shot spectaculars.

Shindo contributed musical material for the film, "Sayonara," which starred Marlon Brando and Miiko Taka, and for Cinerama's "Seven Wonders of the World." He scored the UPA cartoon, "The Village Band."

Besides a heavy schedule in TV and films, Shindo is currently writing a history of Japanese music and also finds time to lecture to college classes on Oriental music.

U-I's Biggest Production for '61

The way things stand now, Producer Ross Hunter of Universal-International wants to put "Flower Drum Song" into work in 1961 with location shooting scheduled for Hong Kong and San Francisco. It's reported that Hunter is planning to use an all-Oriental cast for the Rodgers and Hammerstein musical and plans to use Miyoshi Umeki in her original stage role as the picture bride and James Shigeta as the Chinese American she is pledged to marry. Hunter also is considering a number of other Nisei and other Oriental Americans, including Goro Suzuki as Sammy Fong, the role the latter is now creating on tour with the New York company.

"Flower Drum Song" will be one of U-I's biggest pictures of the next year, and a budget of $5 million is considered for the film.

Before he goes into "Flower Drum Song," however, Shigeta is committed for another leading role, in "Earthquake," a James Clavell drama which will be made in Japan. Clavell was the producer of "Walk Like a Dragon," the American western with Oriental overtones which starred Shigeta and Nobu McCarthy as two Chinese immigrants. Clavell also made "Five Gates to Hell," the war film which gave Miss McCarthy the first good role of her young career.

The stage show, "Flower Drum Song," has broken records during its Los Angeles run and moves on to San Francisco, Denver and Dallas before settling down in Chicago for what should be a long run.

* * *

One of TV's more interesting recent portrayals was the portrayal by Robert Kino of the "karate" expert, a Chinese fleeing a Kansas murder rap, in a recent segment of the western series, "Wanted: Dead or Alive." Kino handled adeptly what might have been an awkward portrayal in less experienced hands.

Kino, incidentally, is playing a Japanese producer in William Goetz's Columbia production, "Cry for Happy." Kino's producer, in the film, is a comic role. He depicts the maker of a picture designed for both U.S. and Japanese audiences, a western filmed in Japan called "The Rice Rustlers of Yokohama Gulch." This picture within a picture will be a comic sequence in "Cry for Happy" and was made in Kyoto with Japanese actors playing all the roles, including those of the Indians.

Nisei Victim

(continued from page one)

couldn't eat. They fed me liquid vitamins. I could hear everything. I could hear them telling my relatives in the next room, day after day, that I didn't have a chance. But I couldn't speak. I couldn't move.

In September all my hair came out. In October I came out of the coma. In November I returned to school. At school every night we used to examine each other for black spots.

If the black spot came anywhere, that meant you had between four days and a week to live. You started scratching. I don't know whether it was an itch or just pain. The pain apparently was almost unbearable. But you died fast.

By this time we knew what had happened. I had a friend, a physicist. Japan knew that the U.S. was building the bomb long before it dropped on Hiroshima.

A whole year went by. Then I sensed I would be all right. My hair came back in. There were no black spots.

I was born in Vancouver. I was visiting relatives in Japan when it happened. After the war I went to Hiroshima University. I returned to Canada in 1949 and attended Carleton University, Ottawa. I came to Vancouver in 1959 and went to work for CPA. I've been married to a Vancouver girl for three months. We live at 1145 Burnaby.

But I will never forget. That bomb was just a baby compared with today's bombs. I hope there will be no more.

From Van. Bulletin

Send-Off For Margaret Iwasaki and Thomas Kakinuma

Champion swimmer Margaret Iwasaki, bound for the Olympic Games in Rome, and Thomas Kakinuma, who will be studying in Mexico and Japan on a Canada Council grant, will be guests of honor at a dinner to be held at 6:30 P.M., Thursday, August 11th, at the Hotel Waldorf, 1487 East Hastings. Fee: $2.50. Please make reservations with Arthur Hara, MU. 4-5868; Mr. K. Iwata, MU. 3-4057, or Mr. K. Kazuta, MU. 4-6723 by August 10th.

You are urged to take this opportunity to extend best wishes to Margaret and Mr. Kakinuma.

* * *

JCCA Scholarship Available

Nisei students entering first year university are invited to apply for the B.C. Centennial JCCA Scholarship ($100.00).

Please write to Dean W. Gage at the University of British Columbia.

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher

KEN MORI — Japanese Section Editor & Advertising

JERRY KUTSUKAKE — English Section Editor

EM. 4-5005 479 QUEEN ST. W., TORONTO 2-B, ONTARIO

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

Prediction of Mainland China Having Thousand Million Presents Problems For Future Elections

HONG KONG.—The mainland of China will have a thousand million inhabitants by the end of the current century.

The sobering thought for the west, and for the Kremlin in considering the tenure of its present position as boss of world Communism, was presented to United Press International here by men who guide the destinies of this British Colony.

The problem of the future of Hong Kong itself, part of it on the mainland of China and all of it under a self-described "benevolent autocracy" which will not tolerate the Communist party in government, or free general elections either for that matter, is not the primary concern of Hong Kong's head men at this time.

"You must have faith in the permanency of this Western city, which sees to exist by sufferance of the Communist world," a correspondent suggested to a high political source.

Estimation of future political developments is not the primary responsibility of the moment, said the British executive, who declined to be identified by name.

Help Themselves

"We have three million people here, among them a million refugees, whose welfare must be looked after today," this official said.

"Our primary attention is directed toward helping them to help themselves.

"Fortunately for our task and responsibilities, it is rarely necessary to help a Chinese more than once."

The help extended the million refugees is in the form of housing, employment in new industries coming into being for that purpose, education and medical aid.

Cost is born by the handful of 13,000 taxpapers, in the colony—the figure includes all individuals, companies and partnerships—supplemented by help from the Western world.

Permancy of Western control of Hong Kong, with its record prosperity and tremendous new skyline of skyscraping modern constructions, was commended upon succinctly by one British newspaper editor.

"Everything is all right as long as the wealthy Chinese themselves keep on investing," he said. "If they ever stop, then the storm warnings will be flying for all to read."

There is no sign now of diminishment of the intense activity in apartment house construction, the erection of great modern office buildings, nor in the teeming harbor with ships of all nations competing for anchorage.

The future of Hong Kong, showplace of capitalistic prosperity at one of Communism's main gateways, is complicated by the fact that part of the city occupies land leased from the Chinese government on a contract expiring 26 years hence.

The British blandly deny that they are discriminating against the Communist party even though Comunist China is their landlord by pointing out that while the Communists are not permitted to participate in the government, neither is any other political party.

The government system of the Crown Colony can hardly be described as democratic, since there are no general elections, and individuals can be and are held without trial other than a periodic review by the government general of the charges against them.

We Get Letters. . .

From time to time you have published letters from Occidental bachelors wishing to meet ladies of Japanese origin. May I now ask you to publish mine in the hope that somewhere on the West Coast there is a Nisei lady who would contact me.

The guest for a wife of Japanese origin is a difficult one, as these beautiful ladies never seem to be present at social yents, I am of good character, enjoy dancing, movies, and travel, and would correspond if the lady so desired. Thank you.

Sincerely,
Gerald R. Pope,
345 West 15th Ave.
Vancouver 10, B.C.

Sansei

(continued from page one)

YMCA experience, with a year or more in a YMCA club. They were selected for leadership qualities, interest in world affairs and readiness to participate in all phases of the conference. They are expected to share their experience with other groups when they return.

The Conference has been called by the World Alliance of YMCA's in response to requests for more opportunity for YMCA youth to meet in an international fellowship. Close to 600 will attend.

Gordon Hodge, boys' work secretary of the National Council of YMCA's here is in charge of the Canadian delegation.

The conference theme is "In His Hand?" Study subjects include war and peace, authority, who said misfits, the family, church, school, career, leisure, friends and service to others. A chapter on international co-operation to-day is also included. There will be group discussions, bible study, plenary sessions with theme speakers, sports and recreations, and fellowship.

After the conference, the Canadian delegation will tour Paris, Versailles, Geneva, Interlaken, Zurich, Weisbaden, Cologne, Brussels, London, Glasgow, Edinburgh and Harrowgate. They will leave London on August 28 for the return to Toronto. The first YMCA World Youth Conference was held in Paris in 1955 to celebrate the centennial of the Movement.

Larry was featured in a NC article last year by Liz Pearce on his swimming abilities at the YMCA and various swimming meets.

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 515 Temple Building
83 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-3329 — Res.: RO. 7-3427

ANNOUNCEMENT

THOMAS T. ONIZUKA, B.A.
Barrister, Solicitor & Notary Public
wishes to announce the removal of his office
effectively from August 2nd, 1960
to
[illegible] Queen Street West Toronto
Telephone EMpire [illegible] ONtario 1-3358 (res.)

JOIN IN OUR MAILORDER LIST
FOR QUALITY CUSTOM-TAILORED SUITS
from the heart of GINZA
TAILOR
YAMAGATAYA
FOREIGN SERVICE CUSTOM TAILORING DEPT.
Manager Ken Miyagawa will be in Vancouver, Winnipeg,
Toronto and Montreal August 20th for 2 weeks.
DIRECT INQUIRIES TO C/o 183 EAST PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU. [illegible]

NIKKA KYOGYO-SHA
presents...
'Haruo Matsu Hitobito'
(Awaiting a Better Tomorrow)
—ALSO—
'Kishu No Abarenbo'
(A Rascal of Kishu)
English Subtitles
August 11, 12 from 5:30 P.M.
August 13 from 1:30 P.M.
ASTOR THEATRE
TORONTO
Adults $1.50—Children [illegible]
• • •
HAMILTON SHOWING
Aug. 15, 7:30 P.M.
At Playhouse Theatre